

**PROCEDIMIENTO: CÓMO PRESENTAR UNA PETICIÓN PARA CORREGIR O ENMENDAR LA PARTIDA DE NACIMIENTO DE UN MENOR**

**PASO 1:** *Llene la “Petición para corregir o enmendar una partida de nacimiento” y saque dos (2) copias.*

**PASO 2:** *Llene la porción superior de la primera página de la “Portada para el Tribunal Civil”. Escriba su nombre como “Demandante”. En la página 2, marque la casilla 195(b) para la “Corrección o enmienda de una partida de nacimiento”.*

**PASO 3: PRESENTE LOS DOCUMENTOS EN EL TRIBUNAL:**

**SOLICITANTE:** *¿Quién puede presentar la “Petición para corregir o enmendar la partida de nacimiento de un menor”?*

*Uno de los progenitores o el tutor legal del menor o el abogado que represente a uno de los progenitores o el tutor legal del menor, o un menor emancipado o el abogado que represente a un menor emancipado. Un menor emancipado es una persona de menos de 18 años de edad a la que legalmente se le ha declarado como “adulto” por medio de una orden judicial o de conformidad con la ley.*

**DIRÍJASE A: LA SECRETARÍA DEL TRIBUNAL PARA PRESENTAR SUS DOCUMENTOS:** *El Tribunal está abierto de lunes a viernes, de las 8:00 a.m. a las 5:00 p.m. Usted deberá llegar al Tribunal por lo menos dos horas antes de que cierre. Podrá presentar sus documentos judiciales en cualquiera de las siguientes sedes del Tribunal Superior:*

**Edificio Central**  
201 West Jefferson, 1er piso  
Phoenix, Arizona 85003

**Sede Sudeste**  
222 East Javelina Avenue, 1er piso  
Mesa, Arizona 85210

**Sede Noroeste\***  
14264 West Tierra Buena Lane  
Surprise, Arizona 85374

**Sede Noreste**  
18380 North 40<sup>th</sup> Street  
Phoenix, AZ 85032

*\*Puede presentar su Petición aquí, pero su audiencia se fijará en un lugar distinto.*

**CUOTAS:** *La lista de cuotas actuales está disponible en el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho y en el sitio web de la Secretaría del Tribunal.*

*Si usted no puede pagar la cuota de presentación y/o de la entrega de los documentos por medio del Sheriff o de la notificación por edicto, podrá solicitar un aplazamiento (plan de pagos) al presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal. Las Peticiones de aplazamiento están disponibles sin cargo alguno en el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho.*

**DOCUMENTOS:** *Entregue las tres (3) series de documentos judiciales de la Petición a la Secretaría con la cuota de presentación.*

**PASO 4: PIDA UNA REVISIÓN JUDICIAL DE SU PETICIÓN:**

Por lo menos **cuatro** días hábiles después de presentar su Petición, comuníquese con la Administración del Tribunal Civil para obtener el nombre del juez comisionado y la fecha, hora y lugar de su cita para la revisión judicial, llamando por teléfono al número indicado a continuación, entre las: **9:00 a.m. y las 12:00 del mediodía o entre la 1:00 p.m. y las 4:00 p.m.**, de lunes a viernes.

**Si presentó la Petición en:** Mesa en 222 E Javelina Avenue, llame al: **602-506-2023**  
Surprise en 14264 W Tierra Buena Lane, llame al: **602-506-3397\***  
Phoenix en 18380 N 40<sup>th</sup> Street  
(40<sup>th</sup> St. & Union Hills), **602-506-3397**  
o Phoenix en 201 W Jefferson, llame al:

**\*Las Peticiones pueden presentarse en la Sede Noroeste del Tribunal, pero las audiencias se llevarán a cabo en otro lugar.**

**PASO 5: CONSENTIMIENTO O NOTIFICACIÓN:**

**A. SI EL OTRO PROGENITOR ESTÁ DE ACUERDO CON EL CAMBIO: OBTENGA UN CONSENTIMIENTO FIRMADO**

1. Entréguele una copia sellada por el Tribunal de la **Petición** y un **“Consentimiento del (otro) progenitor para corregir la partida de nacimiento de un menor y de su aceptación a no ser notificado”**.
2. Pídale al otro progenitor que llene el formulario del **“Consentimiento del (otro) progenitor para corregir la partida de nacimiento de un menor y de su aceptación a no ser notificado”** y
3. Lleve el documento a que lo notaricen.
4. Traiga consigo el formulario ya firmado y notariado del **“Consentimiento del (otro) progenitor para corregir la partida de nacimiento de un menor y de su aceptación a no ser notificado”** para la cita de revisión (y a toda audiencia que se programe más adelante).

**SI EL OTRO PROGENITOR NO ESTÁ DISPUESTO (o disponible) para FIRMAR UN CONSENTIMIENTO, acuda a su cita de revisión y espere recibir las instrucciones del Tribunal. SI el Tribunal decide que es necesario notificar al otro progenitor (o al tutor legal) antes de que el Tribunal tome una decisión, se programará una audiencia y usted tendrá que:**

1. Comuníquese con la Administración del Tribunal Civil para obtener el nombre del juez comisionado y la fecha, hora y lugar de la audiencia llamando al número de teléfono apropiado (indicado anteriormente en el Paso 4) para solicitar que se programe una audiencia.
2. Llene el formulario de **“Aviso de audiencia”** que se incluye en esta serie de documentos, con la información que le dé la Administración del Tribunal. Luego deberá presentar el formulario de **“Aviso de audiencia”** en la Secretaría del Tribunal, en una de las sedes indicadas arriba.

**Nota sobre los plazos para responder**

Si usted hace entrega de la notificación a una de las partes, en persona, o si ésta está de acuerdo en firmar ante un notario público un “Acuso recibo de notificación”, dicha parte tendrá veinte (20) días después de haber recibido dicha notificación para presentar su respuesta. Sin embargo, si usted le pide a una de las partes que firme ante un notario público una “Exención de notificación” y ésta está de acuerdo, dicha parte tendrá permitido más tiempo para responder. Dicha parte tendrá sesenta (60) días para responder después de que la solicitud para no ser notificado se le haya enviado, o tendrá noventa (90) días si la solicitud se envía fuera de los Estados Unidos. Norma Estatal A.R.C.P. (12)(a)(1)(A). La “Declaración jurada de notificar”, el “Acuso recibo de notificación”, o la “Exención de notificación” debe firmarse y entregarse al tribunal como comprobante.

**B. NOTIFIQUE AL OTRO PROGENITOR (o al tutor legal) (SI el Tribunal lo exige):**

1. Entréguele una copia sellada de la **Petición** y del “**Aviso de audiencia**” ya llenada.
2. **Pídale al otro progenitor que firme una “Acuso de notificación” ante un notario público o un Secretario del Tribunal Superior.** El firmar la “Aceptación” no indica que está de acuerdo – sólo sirve como comprobante de que ha recibido la notificación.
3. **Traiga consigo a la audiencia la “Acuso de notificación” firmada y notariada;**

**O**

1. **Envíe al otro progenitor por correo certificado, con constancia de acuso recibo y con entrega restringida, una copia de la **Petición** sellada por la Secretaría y el “**Aviso de audiencia**”.**
2. **La entrega deberá restringirse de manera que sólo la persona con derecho a recibir la notificación esté autorizada a firmar el comprobante de recibo.**
3. **Esto deberá hacerse por lo menos 30 días antes de la audiencia.**
4. **Traiga consigo a la audiencia la tarjeta de acuso recibo y una “Declaración jurada de notificación por correo certificado”.**

**C. SI NO PUEDE ENTREGAR LA NOTIFICACIÓN: NOTIFIQUE POR EDICTO**

- **Se puede usar solamente si usted desconoce el domicilio actual de la otra parte y el Tribunal considera usted ha dado todos los pasos razonables para localizar a la otra parte y para enviarle directamente los documentos judiciales, pero ha sido imposible.**
- **Requiere que usted pague el costo de la notificación por edicto, a menos que califique para una prórroga o exención (para que pague más adelante o para que no pague del todo) y que haga la edicto del edicto en un periódico que tenga contrato con el Tribunal para encargarse de asuntos con cuotas prorrogadas.**
- **Esto puede ser caro y retardar su causa judicial.**
- **Deberá ser su “último recurso”.**

**SI EL ÚLTIMO DOMICILIO CONOCIDO ESTÁ EN EL CONDADO DE MARICOPA O EN LOS ESTADOS UNIDOS PERO NO EN ARIZONA:** Será necesario publicar un Aviso de audiencia (un anuncio clasificado de notificación legal) que indique la fecha, hora y lugar de su audiencia en un periódico de difusión general en el **Condado de Maricopa** por lo menos una vez por semana por **cuatro (4) semanas consecutivas** antes de la audiencia.

**SI EL ÚLTIMO DOMICILIO CONOCIDO ESTÁ EN UN CONDADO DE ARIZONA QUE NO SEA EL CONDADO DE MARICOPA:** Será necesario publicar un Aviso de audiencia (un anuncio clasificado de notificación legal) que indique la fecha, hora y lugar de su audiencia en un periódico de difusión general en el Condado de Maricopa **y en el condado de Arizona del último domicilio conocido** por lo menos una vez por semana por **cuatro (4) semanas consecutivas** antes de la audiencia.

**DESPUÉS de completada la notificación por edicto, será necesario que usted:**

1. Obtenga y presente una **“Declaración jurada de notificación por edicto”** del periódico, indicando que se ha completado la edicto.
2. Presente una **declaración que COMPRUEBE la notificación por edicto** que explique qué esfuerzos hizo usted para localizar y notificar a la persona **antes** de recurrir a la notificación por edicto.
3. Traiga la **declaración en APOYO de la notificación por edicto”** con usted a la audiencia.

**PASO 6: ACUDA A LA AUDIENCIA. ¿Quién debe acudir?**

- **El solicitante.** El adulto que solicite la enmienda o corrección de la partida de nacimiento del menor **DEBE** estar presente en la audiencia.
- **Si el menor cuya partida de nacimiento ha de corregirse tiene 14 años de edad o más, el menor PODRÁ** asistir a la audiencia, pero **no** tiene la obligación de hacerlo a menos que el juez así lo exija.

**TRAIGA LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS A LA AUDIENCIA:**

- **Dos (2) copias** de la **“Orden de enmienda de una partida de nacimiento”** para que el juez las firme. Se guardará una copia en los archivos del Tribunal y se preparará la otra copia para su certificación y luego se le devolverá. .
- Un documento de identificación con foto de la persona que presentó la Petición para enmendar/corregir.
- Una copia de todos los documentos presentados, sellada por la Secretaría.
- Comprobante de notificación, tal como se indica anteriormente en el Paso 5.
- Formulario de consentimiento notariado o comprobante de que el otro progenitor recibió notificación de la Petición y la audiencia, **O** una copia de la orden judicial que cancela la patria potestad del otro progenitor (si corresponde).

- *Toda orden previa de cambio de nombre (si corresponde).*
- *Una copia (preferentemente notariada) de la partida de nacimiento oficial del menor expedida por el gobierno. LA PARTIDA DE NACIMIENTO EXPEDIDA POR EL HOSPITAL NO SERÁ COMPROBANTE SUFICIENTE.*
- *Partida de adopción (si corresponde).*
- *Prueba de tutela (si corresponde).*

- ◆ ***ES NECESARIO que traiga consigo una copia de la partida de nacimiento oficial del menor EXPEDIDA POR EL GOBIERNO.***
- ◆ ***El Tribunal no cambiará una partida de nacimiento sin haber visto primero una copia original.***
- ◆ ***Las partidas de nacimiento expedidas por un hospital por lo general no satisfacen los requisitos del Tribunal.***
- ◆ ***El Tribunal exige presentar partidas de nacimiento EXPEDIDAS POR EL GOBIERNO.***

*Siempre saque copias de todos los documentos que presente al Tribunal y guarde una copia para sus archivos personales.*

*Si desea obtener una nueva partida de nacimiento ya corregida, deberá pagar una cuota después de haber presentado una COPIA CERTIFICADA\* de la orden judicial a ya sea en:*

1. *La Oficina del Registro Civil del Estado de Arizona, o*
2. *La Oficina del Registro Civil del Condado de Maricopa (sólo para los niños nacidos en 1997 o después).*

**PARA OBTENER UNA COPIA CERTIFICADA DE SU ORDEN JUDICIAL:**

- *Debe presentar su copia firmada por el juez en el mostrador de la Secretaría del Tribunal Superior antes de transcurridas 48 horas junto con la cuota de certificación.*
- *Si necesita copias adicionales posteriormente, diríjase al Centro de Atención al Cliente en 601 W. Jackson Street, Phoenix, AZ.*
- *La lista de cuotas actuales está disponible en el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho y en el sitio web de la Secretaría del Tribunal.*

***La Oficina del Registro Civil del Estado en 1818 W. Adams, Phoenix, AZ. 85007, sólo recibe Peticiones por correo. El número general del Registro Civil es 602-364-1300. Favor de llamar para obtener la ubicación de otra sede a la que pueda presentarse sin hacer cita. Todo cambio a una partida de nacimiento requiere el pago de una cuota.***

***La Oficina del Registro Civil del Condado de Maricopa está ubicada en el 3221 N. 16<sup>th</sup> Street, 1er piso, Phoenix, AZ 85016 para correcciones / enmiendas de partidas de nacimiento para los años de nacimiento a partir de 1997 hasta el presente. El horario de atención es de lunes a viernes, de las 8:00 A.M. a las 4:30 P.M. El estacionamiento gratuito y la entrada principal se encuentran en la parte posterior del edificio. También puede llamar a la Oficina del Registro Civil del Condado de Maricopa al 602-506-6805.***